NA MEMORIA DI BOY ECURY

(Dulce et decorum est pro patria mori)

Holanda na cadena den man di opresor
rumannan ta den pena, ta sufri cu dolor.
T'esey ta cordamentu di e pueblo oprimí,
Aqui n' tin scapamentu, nos mester ta scondi.

T'esey nos tur a haci, mayornan bien stimá.
Scondí pa e garra nazi, pa bo no ser matá.
Pero mi bon mayornan, deber a munstra nos
di lubida dolornan y confia riba Dios.

Nos hopi a forma un frente pa lucha contra mal
Cu hechonan balente, cu bahanan fatal.
Pero qui cruel nos suerte, qui duru nos trabao
Nos tur a para fuerte sin pone arma abao.

Ma pa cruel destino, mi a ser traishoná
Y asina na mi tino, lo mi ta fusilá

. . . .

Scopetnan den mi pecho, mi curazon na cas,
Conforme y satisfecho, sin miedo pa demás
Mi a soporta dolornan, y a tene mi honor.
"Na cas di mi mayornan n' tin sitio p'un traidor."

Aruba H. O. Booi

(Publicado en diario "La Prensa" de Curazao,
edicion del 5 de noviembre de 1949).

NA MEMORIA DI BOY ECURY

(Dulce et decorum est pro patria mori)

Holanda na cadena den man di opresor
rumannan ta den pena, ta sufri cu dolor.
T'esey ta cordamentu di e pueblo oprimí
Aqui n' tin scapamento, nos mester ta scondi.

T'esey nos tur a haci, mayornan biew stimá.
Scondí pa e garra nazi, pa bo no ser matá.
Pero mi bon mayornan, deber a munstra nos
di lubida dolornan y confia riba Dios.

Nos hopi a forma un frente pa lucha contra mal
Cu hechonan balente, cu bahanan fatal.
Pero qui cruel nos suerte, qui duru nos trabao
Nos tur a para fuerte sin pone arma abao.

Ma pa cruel destino, mi a ser traishoná
Y asina na mi tino, lo mi ta fusilá
....
Scopetnan de mi pecho, mi curason na cas,
Conforma y satisfecho, sin miedo pa demás
Mi a soporta dolornan, y a tene mi honor.
"Na cas di mi mayornan n' tin sitio p'un traidor."

Aruba H.O. Booi

(Publicado en diario "La Prensa" de Curacao,
edicion del 5 de noviembre de 1949).